

II 7-17

Affitto stanze per l'esame CILS giugno 2017

Fattura del 15 luglio 2017, emessa dalla Società Asahi Building, Filiale di Nakanoshima

Importo totale della fattura: Yen 68.580

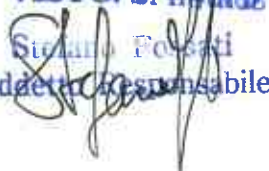
-Spese di affitto stanze (11 giugno 2017).....Yen 54.500
 -Spese di sorveglianza per fuori orario stabilito (giorno festivo) per le stanze del 26pianoYen 9.000
 -8% imposta sui consumiYen 5.080
 Totale.....Yen 68.580

Riferimenti bancari:

Banca: Mitsubishi Tokto UFJ Filiale: Nakanoshima Numero di c.c.b.: (Futsu) 0044254

Nominativo: Asahi Building S.p.A.

VISTO: Si liquida
 Sig. Stefano Foschi
 Adatto responsabile




CIG | 71C1EA4B64
 請求書

2017年7月15日

イタリア文化会館
 (在大阪イタリア総領事館 文化部) 御中

〒530-0005
 大阪市北区中之島三丁目2番4号
 株式会社朝日ビルディング
 中之島支社

ご請求金額	¥68,580
-------	---------

下記の通りご請求申し上げます。

請求内容	摘要	金額	円
中之島フェスティバルタワー	2017年6月11日ご利用分	54,500	
26階貸会議室使用料	時間外施設管理費	9,000	

VISTO: Si liquida
Stelano Foresti
Addetto Responsabile



CIG 71C1FA4B64

請求書

2017年7月15日

イタリア文化会館
(在大阪イタリア総領事館 文化部) 御中

〒530-0005
大阪市北区中之島三丁目2番4号
株式会社朝日ビルディング
中之島支社

ご請求金額	¥68,580
-------	---------

下記の通りご請求申し上げます。

請求内容	摘要	金額	円
中之島フェスティバルタワー 26階貸会議室使用料	2017年6月11日ご利用分 時間外施設管理費	54,500 9,000	
	消費税等		5,080
	合計		68,580

お支払につきましては、2017年7月25日までに、下記銀行口座にお振込みいただきますようお願い申し上げます。

お問い合わせの節は 06-6231-7517 の係員 谷村 茉衣子 までご連絡ください。

【振込先】 三菱東京UFJ銀行 中之島支店 普通 0044254 口座名 カアサビルディング

大変恐縮ではございますが、振込手数料はお客様ご負担にてお願い申し上げます。